



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61298-1:2009

01-september-2009

BUXca Yý U  
SIST EN 61298-1:1998

BUDfUj Y'nUa Yf'Yb'Y]b`bUXncf`dfcWgU!'Gd`cýbY'a YrcXY]b`dcgfc\_d\_]nU  
cWb'Yj Ub'Y`Uglbcghj`!%'rXY.`Gd`cýbU'bU YUdf]gfc dcj`f97`\*%&- , !%&\$\$, Ł

Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance -- Part 1: General considerations

Prozessmess-, -steuer- und -regelgeräte – Allgemeine Methoden und Verfahren für die Bewertung des Betriebsverhaltens – Teil 1: Allgemeine Betrachtungen

Dispositifs de mesure et de commande de processus - Méthodes et procédures générales d'évaluation des performances -- Partie 1: Généralités

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61298-1:2008

## ICS:

25.040.40	Merjenje in krmiljenje industrijskih postopkov	Industrial process measurement and control
-----------	--	--

SIST EN 61298-1:2009 en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61298-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dce69d4d-024d-4da6-9028-4a3081daeb4f/sist-en-61298-1-2009>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 61298-1**

November 2008

ICS 25.040.40

Supersedes EN 61298-1:1995

English version

**Process measurement and control devices -  
General methods and procedures for evaluating performance -  
Part 1: General considerations  
(IEC 61298-1:2008)**

Dispositifs de mesure  
et de commande de processus -  
Méthodes et procédures générales  
d'évaluation des performances -  
Partie 1: Généralités  
(CEI 61298-1:2008)

Prozessmess-, -steuer- und -regelgeräte -  
Allgemeine Methoden und Verfahren für  
die Bewertung des Betriebsverhaltens -  
Teil 1: Allgemeine Betrachtungen  
(IEC 61298-1:2008)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2008-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 65B/685/FDIS, future edition 2 of IEC 61298-1, prepared by SC 65B, Devices & process analysis, of IEC TC 65, Industrial-process measurement, control and automation, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61298-1 on 2008-11-01.

This European Standard supersedes EN 61298-1:1995.

EN 61298-1:2008 is a general revision with respect to EN 61298-1:1995 and does not include any significant changes (see Introduction).

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2009-08-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2011-11-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61298-1:2008 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification. (standards.iteh.ai)

SIST EN 61298-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dce69d4d-024d-4da6-9028-4a3081daeb4f/sist-en-61298-1-2009>

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-300	- <sup>1)</sup>	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Electrical and electronic measurements and measuring instruments - Part 311: General terms relating to measurements - Part 312: General terms relating to electrical measurements - Part 313: Types of electrical measuring instruments - Part 314: Specific terms according to the type of instrument	-	-
IEC 60050-351	- <sup>1)</sup>	International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 351: Control technology	-	-
IEC 60410	1973	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	-	-
IEC 61298-2	- <sup>1)</sup>	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance - Part 2: Tests under reference conditions	EN 61298-2	2008 <sup>2)</sup>
IEC 61298-4	- <sup>1)</sup>	Process measurement and control devices - General methods and procedures for evaluating performance - Part 4: Evaluation report content	EN 61298-4	2008 <sup>2)</sup>
ISO 31	Series	Quantities and units	-	-

<sup>1)</sup> Undated reference.

<sup>2)</sup> Valid edition at date of issue.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61298-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dce69d4d-024d-4da6-9028-4a3081daeb4f/sist-en-61298-1-2009>



IEC 61298-1

Edition 2.0 2008-10

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

**Process measurement and control devices – General methods and procedures  
for evaluating performance –  
Part 1: General considerations**

**Dispositifs de mesure et de commande de processus – Méthodes et procédures  
générales d'évaluation des performances –  
Partie 1: Généralités**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

PRICE CODE  
CODE PRIX



ICS 25.040.40

ISBN 2-8318-1003-0

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions.....	7
4 Test categories.....	9
5 General criteria.....	9
5.1 Realistic operating conditions.....	9
5.2 Economic aspects.....	10
5.3 Replication of the tests and comparability of the results.....	10
5.3.1 Standardization of test methods.....	10
5.3.2 Influence factors.....	10
5.3.3 Documentation of the test methods.....	10
5.4 Processing the results.....	10
5.5 Independence of the results of a test from the effects of other tests.....	10
6 General conditions for tests and samples.....	11
6.1 Environmental test conditions.....	11
6.1.1 Recommended limits of ambient conditions for test measurements.....	11
6.2 Supply conditions.....	11
6.2.1 Reference values.....	11
6.2.2 Tolerances.....	11
6.3 Load conditions.....	12
6.4 Mounting position.....	12
6.5 Externally induced vibrations.....	12
6.6 External mechanical constraints.....	12
6.7 Selection.....	13
6.7.1 Criteria.....	13
6.7.2 Selection procedures.....	13
6.8 Delivery of the devices.....	13
6.9 Identification and inspection.....	13
7 General testing procedures and precautions.....	13
7.1 Test laboratory.....	13
7.2 Preparation for the tests.....	14
7.3 Choice of reference measuring equipment.....	14
7.3.1 Criteria.....	14
7.3.2 Uncertainty of the measuring system.....	14
7.3.3 Traceability.....	14
7.4 Input variable quality.....	14
7.5 Tapping.....	15
7.6 Checking of calibration made as delivered.....	15
7.7 Sequence of tests.....	15
7.8 Interruption and duration of each series of measurements.....	15
7.9 Anomalies and failures during tests.....	15
7.9.1 General.....	15
7.9.2 Procedures.....	15
7.10 Re-start of a test.....	15



7.11	Setting of adjustments .....	16
7.12	Preconditioning .....	16
7.12.1	Criteria .....	16
7.12.2	Procedure.....	16
7.13	Calibration adjustments of lower range value and span .....	16
7.14	Constancy of the operating conditions and settings .....	16
7.15	Input/output variable relationships .....	16
7.15.1	Criteria .....	16
7.15.2	Procedure.....	16
7.16	Error assessment .....	17
7.17	Symbols and units of measurement .....	17
7.18	Test report and documentation .....	17

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61298-1:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dce69d4d-024d-4da6-9028-4a3081daeb4f/sist-en-61298-1-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dce69d4d-024d-4da6-9028-4a3081daeb4f/sist-en-61298-1-2009>

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**PROCESS MEASUREMENT AND CONTROL DEVICES –  
GENERAL METHODS AND PROCEDURES FOR  
EVALUATING PERFORMANCE –**

**Part 1: General considerations**

**FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61298-1 has been prepared by subcommittee 65B: Devices and process analysis, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1995 and constitutes a technical revision.

This edition is a general revision with respect to the previous edition and does not include any significant changes (see Introduction).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
65B/685/FDIS	65B/693/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61298 series, under the general title *Process measurement and control devices – General methods and procedures for evaluating performance*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61298-1:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dce69d4d-024d-4da6-9028-4a3081daeb4f/sist-en-61298-1-2009>